

Joint Institute for Nuclear Research

MODERN PROBLEMS OF GENETICS, RADIOBIOLOGY, RADIOECOLOGY AND EVOLUTION

*Proceedings of the Second International Conference
dedicated to the 105th anniversary of the birth
of N. W. Timofeeff-Ressovsky and the 70th anniversary
of the paper «On the Nature
of Gene Mutations and Gene Structure»
by N. W. Timofeeff-Ressovsky, K. Zimmer, and M. Delbrück*

Yerevan, September 8–11, 2005

Volume 2

Dubna • 2007



СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ГЕНЕТИКИ, РАДИОБИОЛОГИИ, РАДИОЭКОЛОГИИ И ЭВОЛЮЦИИ

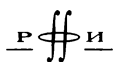
*Труды второй международной конференции,
посвященной 105-й годовщине со дня рождения
Н. В. Тимофеева-Ресовского и 70-летию публикации
статьи Н. В. Тимофеева-Ресовского, К. Циммера и
М. Дельбрюка «О природе генных мутаций и структуре
гена»*

Ереван, 8–11 сентября 2005 г.

Том 2

Дубна • 2007

УДК 577.391(042+091)
ББК 28.071.2я434+28.081.28я434
С56



Издание осуществлено при поддержке
Российского фонда фундаментальных
исследований по проекту № 07-04-07073.

Под общей редакцией **В. Л. Корогодиной,**
А. А. Чиньи, М. Дуранте
Составитель **В. Л. Корогодина**

Использованы документы и фотографии из личных архивов
В. И. Корогодина, В. В. Бабкова, С. Н. Куликова.
Обложка *В. Л. Корогодиной, Б. В. Флорко*

Editors: **V. L. Korogodina, A. A. Cigna, M. Durante**
Composed by **V. L. Korogodina**
Documents and pictures from the personal archives of
V. I. Korogodin, V. V. Babkov, S. N. Kulikov.
Title page design by *V. L. Korogodina, B. V. Florko*

Современные проблемы генетики, радиобиологии, радиоэкологической и эволюции: Труды второй международной конференции, посвященной 105-й годовщине со дня рождения Н. В. Тимофеева-Ресовского и 70-летию публикации статьи Н. В. Тимофеева-Ресовского, К. Циммера и М. Дельбрюка «О природе генных мутаций и структуре гена» / Под общ. ред. В. Л. Корогодиной, А. А. Чиньи, М. Дуранте; Сост. В. Л. Корогодина. — Дубна: ОИЯИ, 2007. — Т. 2. — 154 с., 9 с. фото.

ISBN 5-9530-0165-7

Второй том сборника содержит воспоминания, материалы о Н. В. Тимофееве-Ресовском, документы из личных архивов. Публикуются научные биографии, списки основных научных трудов генетиков и радиобиологов, радиоэкологов Н. В. Куликова, А. Н. Тюрюканова, В. В. Бабкова, В. А. Ратнера, Ю. Г. Капульцевича, П. Д. Усманова, Д. М. Спитковского, В. А. Шевченко, В. И. Корогодина, статья, посвященная режиссеру фильмов о Н. В. Тимофееве-Ресовском Е. С. Саканян.

Книга содержит фотографии Н. В. Тимофеева-Ресовского и других ученых.

Издание представляет интерес для широкого круга читателей.

УДК 577.391(042+091)
ББК 28.071.2я434+28.081.28я434

© Объединенный институт ядерных исследований, 2007
© Корогодина В. Л., составление, 2007

ISBN 5-9530-0165-7

БЕРЛИН-БУХ И ЕГО САМЫЙ ЗНАМЕНИТЫЙ БУРГОМИСТР[†]

ПРОФ. Х. АБЕЛЬ *

Перевод А. Бечер, Ю. Бечера

В мире вряд ли можно найти научный центр, в котором не знали бы берлинский район Бух. В 1934-35 гг. в Бухе советский генетик Николай Владимирович Тимофеев-Ресовский и немецкие физики Макс Дельбрюк и Карл Г. Циммер занимались анализом основных характеристик молекулярной структуры генов. Этими исследованиями они дали решающий толчок развитию молекулярной биологии и одновременно надежду на возникновение генной техники. Мозговым центром этой группы являлся Тимофеев. В 1945 г. на короткое время он назначался Красной армией бургомистром Буха.



Мемориальная доска на доме у ворот напоминает о том, что Н.В. Тимофеев-Ресовский, русский генетик, биофизик и основоположник молекулярной генетики, с 1931 по 1945 г. жил в Берлин-Бухе и работал в Институте исследования мозга им. кайзера Вильгельма

Кем был Тимофеев-Ресовский?

Если говорить коротко — вызывающей восхищение личностью, генетиком и исследователем проблем эволюции. Своей образованностью в области естественных наук и во всех сферах человеческой культуры он прямо-таки магически притягивал к себе окружающих. В 1925 г., во время обследования мозга Ленина в Москве, с ним познакомился профессор Фогт, планировавший тогда создать институт по изучению головного мозга в Берлин-Бухе. В качестве ответной услуги он просил направить какого-нибудь молодого генетика из знаменитой московской школы

[†] Опубликовано в Германии: Pankower Spiegel. 2000. №8.

* Физик, специализирующийся в радиобиофизике, радиобиологии. Некоторое время работал вместе с Н.В. Тимофеевым-Ресовским.

профессора Кольцова для создания отдела генетики в Бухе. Выбор пал на Тимофеева-Ресовского, который в 1926 г. приступил к работе у Фогта.

Тимофеев не только был превосходным генетиком, но и хорошо знал достижения мировой науки и культуры. Его образ мышления и умение стратегически планировать свои исследования вызывали желание, особенно среди берлинской физической элиты, ближе контактировать с ним. Еженедельно в Бухе проводились послеобеденные дискуссии, в которых регулярно участвовали, среди прочих, ставшие позже знаменитыми физики Дельбрюк, Риль, Меглих, Циммер, Ромпе. Эти дискуссии вызывали такой интерес, что группу Тимофеева постоянно приглашали и на семинары, которые проводили Гейзенберг и его ученики в Институте физики в Далеме. В Берлине возникла тесная научная связь между физикой и биологией, которая нашла свое выражение в многочисленных совместных работах. Тимофеев был неисчерпаемым источником идей. Привлекала его манера дискутировать: с юмором, непосредственностью, без преклонения перед всякими академическими условностями.

Нацисты и близкие к ним ученые относились к Тимофееву в высшей степени подозрительно. Они боялись его сарказма. Он открыто высказывал свое мнение о фашизме, который он рассматривал как отклонение от нормального развития в область примитивности. Но он не был и коммунистом. В социализм Тимофеев не верил, точнее, перестал верить. Его восхищение Октябрьской революцией пошатнулось, когда он молодым красноармейцем набирал жизненный опыт. Политиков Тимофеев делил на небольшое число наивных и большое число негодяев. Перевоспитание людей в социалистов он считал невозможным. Он лично никогда не боялся подвергать себя риску, чтобы оказать помощь людям, находящимся под угрозой. Благодаря ему еврейские ученые и художники, а также беглые военнопленные пережили нацистский режим.

В Бухе Тимофеев практически находился между двумя огнями: гитлеровским фашизмом и сталинизмом. Предложения из Америки он отклонял. Нацистам его пребывание в Германии служило своего рода алиби и было выгодно. Они избегали вовлечения генетика с мировым именем в свою идеологию расизма. Возвращение в Советский Союз означало бы смерть. Тимофеев глубоко верил в победу над фашизмом. Его сын Дмитрий под чужим именем присоединился к антифашистской группе Сопротивления. Его арестовали и в 1945 г. казнили.

Хотя исследования Тимофеева не имели военного применения, немецким физикам удалось решить связанные с ними финансовые, материальные и штатные проблемы через общество Ауэр-Гезеллшафт. Тем самым он был защищен от своих сотрудничающих с нацистами

врагов в Бухе. Когда Красная армия взяла Берлин, Тимофеевы были далеки от мысли обратиться в бегство на Запад, хотя многие – среди них и друзья – советовали поступить именно так. Как раз наоборот – они страстно ждали победы Красной армии. Сразу после этого Тимофеев был назначен бургомистром Буха. Ведущие советские специалисты по культуре и науке в Карлсхорсте¹ знали, кем он был. И здесь причину того, что он стал частым гостем в Карлсхорсте, следует искать в его способности оказывать влияние на людей, в его притягательной силе. Наверняка и в том, что он никогда не пьянел.

Он сам вполне осознавал, что его работа в гитлеровской Германии могла быть рассмотрена как сотрудничество с нацистами и повлечь наказание. Но он надеялся на то, что с победой Советского Союза над фашизмом пройдет и мания преследования на его Родине. Его надежда не сбылась. Тимофеева арестовали, обвинили в сотрудничестве с нацистами и приговорили к многолетнему лишению свободы. В Бух долго не поступало никаких известий о судьбе Тимофеева.

Ему пришлось прожить годы в лагерном заключении, но он был снова – еще при жизни Сталина – возвращен в научную жизнь. Хотя он даже условно не был амнистирован или реабилитирован, Тимофеев стал для молодого поколения советских генетиков своего рода проповедником, пытался помочь в преодолении лжеучения Лысенко. Все снова и снова – и без видимых причин – его арестовывали. В начале шестидесятых годов он, наконец, был назначен начальником научного отдела по генетике и радиобиологии Института медицинской радиологии в Обнинске (недалеко от Москвы) с относительно большой свободой передвижения. Зарубежные командировки ему не разрешали. В 1965 г. удалось войти в контакт с Обнинском и с Тимофеевым вначале из Центра ядерных исследований в Россендорфе около Дрездена, а позже и из Буха. Началось многолетнее научное сотрудничество. Но пригласить его еще раз в Бух так и не удалось.

В 1981 г. Тимофеев умер. Во время существования ГДР ученые из Буха активно участвовали в его реабилитации. Ему самому не пришлось дожить до нее. Реабилитация произошла лишь в 1992 г., но вызвала у всех, кто знал и уважал Н.В. Тимофеева-Ресовского, радость как справедливое решение.

¹ В берлинском районе Карлсхорст с 1945 по 1949 г. находилась штаб-квартира Советской военной администрации в Германии (СВАГ). В те годы в печати название "Карлсхорст" часто употреблялось в качестве сокращенного наименования СВАГ. – *Примеч. пер.*